

## Содержание

ISSN 2587-8190

<b>Алексей Попович.</b> «Путник» Иоанна Тобольского (Максимовича). <i>Частный человек на фоне сотворения империи</i> . . . . .	129
<b>Мария Начинкова.</b> <i>Mise en abyme</i> в романе И. А. Гончарова «Обрыв» . . . . .	154
<b>Екатерина Косова.</b> К. К. Случевский и В. Ф. Ходасевич. <i>Генезис смежных образов и мотивов</i> . . . . .	171
<b>Владимир Турчаненко.</b> Дискуссия о «Пушкинской энциклопедии» в 1930-е годы . . . . .	189
<b>Роман Тименчик.</b> Нимфа Эхо у Ахматовой . . . . .	210
<b>Анна Алцибеева.</b> Сценарий как законченное произведение. Повесть «Пикник на обочине» и сценарий «Машина желаний» А. Н. и Б. Н. Стругацких . . . . .	232

2021 XVII (2)

# ЛЕТНЯЯ ШКОЛА ПО РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

Тираж 500 экз.

### Редакция:

А. А. Кобринский (главный редактор),  
А. Ю. Балакин, А. С. Пахомова

### Адрес редакции

191036, Санкт-Петербург, 1-я Советская ул., д. 10, лит. К.  
Тел. (812) 449-52-50. E-mail: summerschool@list.ru

Летняя школа по русской литературе



2021 (2)

Выходит 4 раза в год  
**Редакционный совет:**

Проф. А. А. Кобринский (Санкт-Петербург, Россия), председатель  
К. ф. н. А. Ю. Балакин (Санкт-Петербург, Россия)  
Проф. И. Ю. Виноцкий (Принстон, США)  
Проф. А. А. Долинин (Мэдисон, США)  
Проф. А. К. Жолковский (Лос-Анджелес, США)  
Проф. К. Ю. Лаппо-Данилевский (Санкт-Петербург, Россия)  
Проф. М. Ю. Люстров (Москва, Россия)  
Г. В. Обатнин, PhD (Санкт-Петербург, Россия / Хельсинки,  
Финляндия)

<http://schoolsummer.jimdo.com>  
Свидетельство о регистрации средства массовой информации  
ПИ № ФС 77 – 63198 от 1 октября 2015 года  
Индекс по каталогу подписки «Урал-пресс»: ВН017186  
ISSN 2587-8190 = Letnáá škola

С 30 ноября 2017 года журнал включен в Перечень рецензируемых научных изданий ВАК, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук, на соискание ученой степени доктора наук.

© Авторы статей, 2021  
© «Летняя школа по русской литературе», 2021

## Contents

<b>Alexey Popovich.</b> John of Tobolsk (Maksymowicz)'s Journey. <i>A Private Person in the Background of the Creation of the Empire</i> . . . . .	129
<b>Mariia Nachinkova.</b> <i>Mise en abyme</i> in Ivan Goncharov's Novel The Precipice . . . . .	154
<b>Ekaterina Kosova.</b> Konstantin Sluchevsky and Vladislav Khodasevich. <i>Genesis of Related Images and Motives</i> . . . . .	171
<b>Vladimir Turchanenko.</b> A Discussion About the Pushkin Encyclopedia in the 1930s . . . . .	189
<b>Roman Timenchik.</b> The Nymph <i>Echo</i> in Akhmatova's Poetry . . . . .	210
<b>Anna Altsibeeva.</b> The Scenario as a Completed Work. <i>Roadside Picnic</i> and <i>The Machine of Wishes Scenario</i> by A. N. and B. N. Strugatsky . . . . .	232

## Editorial Board

Alexander Kobrinsky (Chief Editor),  
Alexey Balakin, Aleksandra Pakhomova

## Editorial address

191036, St.-Petersburg, 1st Sovetskaya ul., 10, lit. K.  
Phone number: (812) 449-52-50. E-mail: [summerschool@list.ru](mailto:summerschool@list.ru)

ВЛАДИМИР ТУРЧАНЕНКО  
(Санкт-Петербург)

## ДИСКУССИЯ О «ПУШКИНСКОЙ ЭНЦИКЛОПЕДИИ» В 1930-Е ГОДЫ

Настоящая статья с опорой на архивные источники освещает хронологию и содержание дискуссии, возникшей в 1933 году вокруг проекта «Пушкинской энциклопедии», подготовленного московскими учеными во главе с М. А. Цявловским. Структура издания, его адресация, принципы составления словаря — вот основные точки, вокруг которых выстраивался местами безосновательный спор между москвичами и ленинградцами, позднее ставший главной причиной отказа от энциклопедического проекта. Представленный в качестве приложения к статье протокол открытого заседания Пушкинской комиссии Академии наук СССР от 27 ноября 1933 года в Ленинграде продолжает — спустя три десятилетия — осуществленную И. С. Чистовой публикацию «московских» материалов, освещающих работу над проектом энциклопедии осенью 1933 года.

**Ключевые слова:** А. С. Пушкин, Пушкинская энциклопедия, пушкиноведение, история литературоведения, Пушкинская комиссия.

**Информация об авторе:** Владимир Владимирович Турчаненко, аспирант Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН. Санкт-Петербург, Россия.

**E-mail:** vladimir.turchanenko@mail.ru

### **A discussion about the *Pushkin Encyclopedia* in the 1930s**

The article, relying on archival sources, covers the chronology and content of the discussion that arose in 1933 around the *Pushkin Encyclopedia* project, prepared by Moscow researchers headed by M. Tsyavlovsky. The structure of the publication, its addressing, the principles of compiling the vocabulary — these are the main points around which a dispute between Muscovites and Leningraders was built. The minutes of the open meeting of the Pushkin Committee of the USSR Academy of Sciences of November 27, 1933 in

Leningrad, presented as an appendix to the article, continues — three decades later — the publication of Moscow materials, carried out by I. Chistova, covering the work on the encyclopedia project in the fall of 1933.

**Key words:** Alexander Pushkin, Pushkin Encyclopedia, Pushkin Studies, History of Literary Criticism, Pushkin Committee.

**About the author:** Vladimir Turchanenko, graduate student at Institute of Russian Literature, Russian Academy of Science. Saint Petersburg, Russia.

**E-mail:** vladimir.turchanenko@mail.ru

DOI 10.26172/2587-8190-2021-17-2-189-209

### ИДЕЯ VS РЕАЛИЗАЦИЯ: ЗАМЫСЕЛ С. А. ВЕНГЕРОВА, ПРОЕКТ П. Е. ЩЕГОЛЕВА

Историю справочных изданий энциклопедического типа в пушкиноведении можно начать (с большой долей условности) с собрания сочинений Пушкина под редакцией С. А. Венгерова, вышедшего в серии «Библиотека великих писателей» в 1907–1915 годах вслед за сочинениями Шиллера, Шекспира и Байрона. В предисловии к первому тому («От редакции») после намеченной структуры издания (включающего «этюды о каждом моменте биографии» — род, детство, лицейские годы и т. д., биографические заметки о друзьях и знакомых, справки «о литературном влиянии на Пушкина писателей русских и иностранных», «историко-литературные введения» к «значительным» произведениям и т. д.) заявлено следующее: «Мы хотели бы сделать из будущего издания своего рода Пушкинскую энциклопедию, где должно найти место все, что служит к уяснению жизни и творчества великого поэта».<sup>1</sup>

В шести томах, перемежаясь с текстами и примечаниями к ним, были помещены более ста статей и заметок, подготовленных авторитетными учеными, писателями, а также молодыми исследователями. Большой вклад в издание, помимо самого Венгерова, внесли П. О. Морозов, издавший (в 1887 и 1903–1906 годах) собрания сочинений Пушкина (ему принадлежат статьи «Пушкин и Батюшков», «Пушкин

---

<sup>1</sup> *Пушкин А. С.* [Полн. собр. соч.] / Под ред. С. А. Венгерова. СПб., 1907. Т. 1. С. 3 («Библиотека великих писателей»).

и Парни», «Семейная жизнь Пушкина», «Кавказский пленник», «Русалка» и др.), Н. О. Лернер («Пушкин в Лицее», «Пушкин в Одессе», «Дон-Жуанский список», «Пушкин у Брюллова» и др.), М. О. Гершензон («Пушкин и Нащокин», «Пушкин и Лермонтов», «Чаадаев и Пушкин», «Пиковая дама» и др.). В подготовке комментариев и заметок приняли участие В. Я. Брюсов, А. А. Блок, Вяч. Иванов; ряд статей был написан сотрудниками Пушкинского Дома — Н. А. Котляревским («Пушкин в Александровскую эпоху», «Вильгельм Кюхельбекер», «Братья-разбойники», «Каменный гость»), Б. Л. Модзалевским («Род Пушкина», «Анна Петровна Керн»), И. А. Кубасовым («Пушкин и кн. Е. И. Голицына»).

О ключевой роли шеститомника, так и не ставшего полноценной «энциклопедией», и весьма слабо продвинувшегося текстологически по отношению к предшествующим изданиям Ефремова<sup>1</sup> и Морозова, писал Н. В. Измайлов: «Венгеровское издание <...> сыграло значительную роль в истории изучения Пушкина, в частности изучения текста и творческой истории многих его произведений, собрав для этого богатый материал и став школой, в которой (или вокруг которой) воспитались многие будущие пушкинисты-текстологи советского времени».<sup>2</sup>

Следующим шагом к «Пушкинской энциклопедии» стал «Путеводитель по Пушкину» — справочный том, завершающий шеститомное собрание сочинений писателя, вышедшее приложением к журналу «Красная нива» на 1930 год.<sup>3</sup> Инициатором создания справочника в составе собрания сочинений (в качестве альтернативы при-/послетекстовому комментарию) выступил П. Е. Щеголев, принимавший участие в венгеровском издании. Им был составлен

<sup>1</sup> П. А. Ефремов подготовил четыре собрания сочинений Пушкина, среди них — юбилейное издание В. В. Комарова (СПб., 1887).

<sup>2</sup> Измайлов Н. В. Текстология // Пушкин: Итоги и проблемы изучения / Под ред. Б. П. Городецкого, Н. В. Измайлова, Б. С. Мейлаха. М.; Л., 1966. С. 566.

<sup>3</sup> Пушкин А. С. Полн. собр. соч.: В 6 т. / Под общ. ред. Демьяна Бедного, А. В. Луначарского, П. Н. Сакулина, В. И. Соловьева, П. Е. Щеголева. М.; Л., 1930–1931.

первоначальный словник,<sup>1</sup> собраны статьи и начата редактура тома, однако по состоянию здоровья ему пришлось отказаться от дальнейшей работы над «Путеводителем» и передать ее Б. В. Томашевскому и Д. П. Якубовичу. Вскоре Щеголев скончался, а справочный том, задуманный изначально как «опыт «Пушкинской энциклопедии»»,<sup>2</sup> был существенно сокращен по требованию издательства. Так, из его состава были исключены практически все обзорные («обобщающие») статьи (за исключением нескольких, представленных в сжатом виде, — «Изобразительное искусство и Пушкин», «Иностранные влияния и заимствования у Пушкина», «Цензура и Пушкин»), удалены библиографические данные и ссылки на литературу, минимизировано цитирование.

Несмотря на то что одна из задач, кажется, была выполнена<sup>3</sup> — читатель получил справочник, содержащий необходимые разъяснения для условно «полноценного» понимания и восприятия пушкинского текста (словник «Путеводителя» содержит около 2700 позиций, включая как объемные статьи, вынесенные в список «важнейших», — *Байрон, вина* (описаны «обычные в быту вина», включая гоголь-моголь), *Лицей, элегия* и др., так и краткие толкования — *булат, ключница, турнир* и др.), — другая задача, заключавшаяся в основательной систематизации и «насыщенном описании» контекста жизни и творчества Пушкина, осталась нерешенной. В предисловии к «Путеводителю» редакторы выразили

<sup>1</sup> По предложению В. А. Мануйлова, помощника П. Е. Щеголева и секретаря редакции собрания сочинений, в январе 1930 года была собрана «опытная бригада из рабочих читателей» (12 человек), сбалансированная по возрасту. Ими были выделены в произведениях Пушкина те слова и места, которые затрудняли понимание текста и требовали толкования (см.: *Бедный Д., Луначарский А., Соловьев В.* От редакции // *Путеводитель по Пушкину.* М.; Л., 1931. С. 6).

<sup>2</sup> Из записки М. А. Цявловского цит. по: Из истории справочных пушкинских изданий / Публ. И. С. Чистовой // *Пушкин: Исследования и материалы.* Л., 1991. Т. 14. С. 278.

<sup>3</sup> Безусловно, для внешнего наблюдателя, не пушкиноведа, не существовало никаких задач, кроме одной — «приблизить Пушкина к широкой массам, сделать его доступным для читателя из рабочих и крестьян, для каждого учащегося» (*Бедный Д. и др.* От редакции. С. 5; курсив мой. — В. Т.).

надежду на его продолжение: «Редакция отчетливо видит недостатки, промахи и пробелы “Путеводителя”. Над ним нужна дальнейшая работа. Мы уверены, что это — не последнее его издание».<sup>1</sup>

### ОТ «ПУТЕВОДИТЕЛЯ ПО ПУШКИНУ» К «ПУШКИНСКОЙ ЭНЦИКЛОПЕДИИ»

Однако в ходе переиздания «краснониевского» собрания сочинений Государственным издательством художественной литературы в 1931–1933 годах<sup>2</sup> договориться о подготовке «Путеводителя» в первоначальном, расширенном виде не удалось. Т. Г. Цявловская, получив на руки вышедший из печати четвертый том нового издания в конце января 1933 года, писала Д. П. Якубовичу: «Путеводитель зарезан самым решительным образом, о чем уже есть и лаконичная вставка в IV томе».<sup>3</sup> В связи с этим один из авторов и участников «Путеводителя», М. А. Цявловский, выступил на конференции пушкинистов, состоявшейся в мае 1933 года в Ленинграде, с предложением подготовить полноценную «Пушкинскую энциклопедию».<sup>4</sup> Издание энциклопедии было намечено к столетию со дня смерти Пушкина (1937).

Вскоре после пушкинской конференции Ю. Г. Оксман, фактически руководивший работой Пушкинской комиссии Академии наук СССР, начал постепенную «подготовку почвы» для выполнения принятой в Ленинграде резолюции. В августе того же года он писал Цявловскому:

Имел беседу по Пушкинским делам в самой высокой инстанции, где очень сочувствуют не только полному собранию сочинений Пушкина, но и энциклопедии, а главное, большой конференции, которая объединила бы пушкиноведов с писателями. Конференцию будет проводить

<sup>1</sup> Там же. С. 7.

<sup>2</sup> *Пушкин А. С.* Полн. собр. соч.: В 6 т. / Под общ. ред. Демьяна Бедного, А. В. Луначарского, П. Н. Сакулина, В. И. Соловьева, П. Е. Щеголева. М., 1931–1933.

<sup>3</sup> *Цявловская Т. Г.* [Письмо к Д. П. Якубовичу, конец января — начало февраля (?) 1933 г.] // РО ПД. Ф. 800. Ед. хр. 173. Л. 8.

<sup>4</sup> *Мануйлов В., Модзалевский Л.* Хроника пушкиноведения за 1933 год // Пушкин. 1834 год / Отв. ред. Инн. Оксенов. Л., 1934. С. 154.

Академия наук и А. М. Горький, академическое издание будет возглавлять также Горький, а легкую промышленность в области пушкиноведения — Л. Б. Каменев. С последним я тоже беседовал о конкретизации некоторых замыслов — о маленьком Пушкине и об энциклопедии.<sup>1</sup>

Осенью 1933 года Цявловский, наконец, приступил к проработке плана и структуры «Пушкинской энциклопедии». В своих записях исследователь противопоставляет ее предыдущему проекту: «Путеводитель по Пушкину» признается им не более чем «сводом заметок», который, впрочем, может быть взят за основу при подготовке нового издания. Одной из двух основных задач новой энциклопедии становится систематизация достижений пушкиноведения: «В противоположность “Путеводителю” задача предлагаемой к изданию “Пушкинской энциклопедии” — дать, с одной стороны, в виде заметок реальный комментарий к произведениям Пушкина, с другой — в виде статей подвести итоги пушкиноведению».<sup>2</sup>

В конце октября издательством «Academia» была организована встреча московских пушкинистов, на которой были обсуждены структура и основные принципы издания, а Цявловский назначен председателем специальной Комиссии по подготовке «Пушкинского энциклопедического словаря». 12 ноября 1933 года состоялось ее заседание; присутствующие (Н. С. Ашукин, Д. Д. Благой, С. М. Бонди, В. В. Виноградов, А. М. Эфрос и др.) утвердили общую тематическую структуру (16 разделов + индекс (указатель)), а также назначили ответственных по подготовке схем (инструкций) для каждого раздела энциклопедии.<sup>3</sup> Протокол заседания комиссии вместе с запиской, составленной Цявловским и Ашукиным (в ней содержалась общая характеристика издания), были направлены секретарю Пушкинской

<sup>1</sup> Из письма Ю. Г. Оксмана М. А. Цявловскому от 23 августа 1933 г., цит. по: *Крылов В. В., Кичатова Е. В.* Издательство «Academia»: Люди и книги. 1921–1938–1991. М., 2004. С. 82–83. Под «маленьким Пушкиным» понимается малоформатное полное собрание сочинений Пушкина в 9 томах, подготовленное издательством «Academia» в 1935–1937 гг.

<sup>2</sup> Из истории справочных пушкинских изданий. С. 278.

<sup>3</sup> Там же. С. 281–282.



комиссии Д. П. Якубовичу в Ленинград. Решено было обсудить присланные документы на расширенном заседании комиссии 27 ноября 1933 года.<sup>1</sup>

### МОСКВА VS ЛЕНИНГРАД: ДИСКУССИЯ О ПРИНЦИПАХ ПОДГОТОВКИ ЭНЦИКЛОПЕДИИ

Протокол заседания, состоявшегося в Ленинграде, весьма показателен для уяснения причин, по которым «Пушкинская энциклопедия» так и не состоялась.<sup>2</sup> Первое и основное противоречие, наметившееся между московскими и ленинградскими пушкиноведами, — вопрос о *структуре* издания, возникший по причине взаимного недопонимания. И московские исследователи, и их ленинградские коллеги настаивали на алфавитном расположении материала в рамках всей энциклопедии.<sup>3</sup> Тематические «отделы», намеченные москвичами, предназначались не для организации материала внутри издания, а исключительно для составления словника: инструкции, разработка которых была поручена исследователям, должны были определить, какие статьи и заметки должны войти в тот или иной раздел. О тематическом расположении материала (с критикой подобной структуры в Ленинграде выступили В. А. Десницкий, Б. В. Томашевский, П. Н. Берков) речи в московском протоколе не было.

Уклон москвичей в сторону социологического метода, отразившийся в предложенных ими тематических разделах «Советская литература» и «Социология», вызвал вопросы Беркова и Оксмана, ироничный комментарий Десницкого и замечание Томашевского о невозможности руководствоваться присланным протоколом для обсуждения энциклопедии.

Еще одним пунктом разногласий становится *адресация* «Пушкинской энциклопедии». Напомним, что Цявловский

<sup>1</sup> «Московские» материалы (протокол заседания от 12 ноября 1933 года и схемы 11 (из 16) разделов энциклопедии, подготовленные московскими пушкинистами) были найдены и опубликованы И. С. Чисовой в 1991 году.

<sup>2</sup> Указанный протокол публикуется в Приложении к этой статье.

<sup>3</sup> Ср.: «Энциклопедия дает сведения в виде статей и заметок, расположенных в общем алфавитном порядке» (протокол от 12 ноября 1933 года, Москва) и «Пушкинская энциклопедия должна быть построена в словарном алфавитном порядке» (протокол от 27 ноября 1933 года, Ленинград).

видел энциклопедию не только сугубо справочным изданием, но и трудом, отражающим последние достижения советской науки о Пушкине. В связи с этим адресаты издания, по версии москвичей, — это и «широкий квалифицированный читатель», и «специалист-литературовед».<sup>1</sup> На заседании в Ленинграде, несмотря на разброс мнений (М. П. Алексеев, например, справедливо высказывался против установки энциклопедии на популярность и предлагал готовить издание для специалистов, а И. И. Векслер, наоборот, отмечал, что «пушкинисту <...> энциклопедия не нужна»), было принято решение ориентироваться на «квалифицированного советского читателя не-литературоведа».<sup>2</sup>

Вопрос о составлении *словника* выносится за рамки заседания Пушкинской комиссии: Томашевским и В. В. Гиппиусом намечены четыре основных рубрики (1. текст и 2. биография Пушкина, 3. социальное использование Пушкина,<sup>3</sup> 4. пушкиноведение (изучение Пушкина)), разработку которых было решено поручить специально созданной комиссии. Принцип организации словника, выработанный в Ленинграде (заседания проходили 11 и (предположительно) 15 декабря 1933 года), представляется более логичным и структурированным по сравнению с тематическими отделами, предложенными московскими исследователями. Проиллюстрируем данный тезис рабочим вариантом структуры первой из намеченных рубрик — *Текст Пушкина*:<sup>4</sup>

## ТЕКСТ ПУШКИНА

### I. Источники текста

1. Рукописи. Сводная статья с указанием мест хранения (включая старых и новых владельцев). Заметка о палеографии пушкинских рукописей.

<sup>1</sup> Пункт 1 протокола от 12 ноября 1933 года.

<sup>2</sup> Раздел 1 протокола от 27 ноября 1933 года.

<sup>3</sup> Как видим, ленинградцам при именовании рубрик будущей энциклопедии не удается уйти от социологизма, высмеянного ими же при обсуждении московского протокола.

<sup>4</sup> Структура восстановлена по содержанию протокола заседания организационной комиссии при Пушкинской комиссии Академии наук по выработке плана Пушкинской энциклопедии от 11 декабря 1933 года (СПбФ АРАН. Ф. 150. Оп. 1 (1931). Ед. хр. 16. Л. 69–70).

2. Факсимиле. Сводная статья с указанием факсимильных воспроизведений рукописей.

3. Почерк Пушкина.

4. Издания. Сводная статья включает два раздела:

4.1. Обзор изданий как источников текста (прижизненные и посмертные публикации).

4.2. Издательская деятельность самого Пушкина. Пушкин как редактор.

5. Цензура. Сводная статья включает три раздела:

5.1. Цензурная история текстов.

5.2. Отношения Пушкина с цензурой.

5.3. Взгляды Пушкина на цензуру.

6. Списки. Сводная статья включает два раздела:

6.1. Списки как источники текста.

6.2. История списков и их значение.

7. Мнимые тексты Пушкина.

## II. Произведения

1. Отдельные статьи по всем крупным произведениям.

2. Отдельные статьи по всем мелким произведениям.

3. Планы Пушкина.

4. Фрагменты (неоконченные и черновые).

5. Письма Пушкина и письма к Пушкину.

6. Деловые бумаги Пушкина.

7. Отдельные статьи по жанрам пушкинского творчества.

## III. Источники творчества

Статьи по отдельным авторам — как названным, так и не названным в текстах Пушкина.

## IV. Realia к тексту

1. Имена лиц и мест.

2. Краткие статьи по мифологическим именам.

3. Краткие статьи по библейским именам.

4. Бытовые термины эпохи.

5. Отдельные проблемы, отразившиеся в творчестве Пушкина.

6. Отдельные статьи по типам и героям.

Такая рубрикация, обладающая четкой привязкой (в данном случае — к *тексту Пушкина*), позволяет выдерживать словник и избежать дублирования других изданий

энциклопедического типа. В этом же ключе Томашевским, Якубовичем, Берковым, С. А. Рейсером и Л. Б. Модзалевским были разработаны три оставшиеся рубрики. Ими же были подготовлены проект плана «Пушкинской энциклопедии» и инструкция по ее составлению,<sup>1</sup> которые были представлены Томашевским на заседаниях Пушкинской комиссии 27 декабря 1933 года и 5 января 1934 года, коллективно утверждены и рекомендованы для отправки в издательство «Academia» (а не московским коллегам!).

Конфликт внутри Пушкинской комиссии, по сути не имевший веских оснований, на время затормаживает проект. Отсутствие внимания к энциклопедии со стороны издательства «Academia» объясняется начатой тогда же, осенью 1933 года, работой над серией «К 100-летию со дня гибели А. С. Пушкина», инициированной Каменевым. Помимо двух собраний сочинений (в девяти и шести томах),<sup>2</sup> в серии вышли сборник «Пушкин о литературе» под редакцией Н. В. Богословского (1934), монография В. В. Виноградова «Язык Пушкина» и книга «Рукою Пушкина» (обе — 1935).

### СУДЬБА «ПУШКИНСКОЙ ЭНЦИКЛОПЕДИИ» ПОСЛЕ 1933 ГОДА

В какой момент работа над «Пушкинской энциклопедией» была прекращена? На этот вопрос сложно ответить без обращения к материалам фонда Н. С. Ашукина (1890–1972), хранящимся в РГАЛИ.<sup>3</sup> Невозможность прийти к единой точке зрения побудила исследователей

<sup>1</sup> СПбФ АРАН. Ф. 150, оп. 1 (1934). Ед. хр. 7. Л. 12–21.

<sup>2</sup> 1. *Пушкин А. С.* Полн. собр. соч.: В 9 т. / Под общ. ред. Ю. Г. Оксмана и М. А. Цявловского. [М.:] Academia, 1935–1938. В подготовке издания приняли участие М. К. Азадовский (Т. 3. Сказки), С. М. Бонди (Т. 4. Поэмы), Г. О. Винокур (Т. 5. «Евгений Онегин»), Д. П. Якубович (Т. 6. Драматические произведения). Малоформатное издание (9,5 на 13 см.) после закрытия «Academia» завершено ГИХЛ (в 1938 году издан т. 7); 2. *Пушкин А. С.* Полн. собр. соч.: В 6 т. / Под общ. ред. М. А. Цявловского. М., 1936–1938. Издание увеличенного формата (19 на 26 см.) также завершено ГИХЛ в 1938 году изданием шестого тома (Письма. 1815–1837).

<sup>3</sup> Ф. 1890. Оп. 3. Ед. хр. 523. Материалы о работе Н. С. Ашукина в редколлегии «Справочника...» содержат внутренние документы редакции, инструкции, переписку. Крайние даты: 12 ноября 1933 — 15 мая 1939.

позднее вернуться к идее более простого справочного издания — «Путеводителя по Пушкину». К концу 1930-х годов на его основе был подготовлен «Справочник к сочинениям Пушкина» под редакцией Ашукина, Винокура, Томашевского, Цявловского и Якубовича. «Справочник» выгодно отличался от «Путеводителя»: объем издания был увеличен вдвое за счет пополнения словника («Справочник» теперь включал статьи о всех произведениях Пушкина), статьи и заметки содержали актуальные результаты пушкиноведческих разысканий и дополнялись минимальными библиографическими справками. Выход издания был анонсирован Ашукиным в шестом выпуске «Временника Пушкинской комиссии»,<sup>1</sup> рукопись была передана в ГИХЛ в июне 1941 года, однако реализации намеченного плана помешала война. В 1950-х годах рукопись «Справочника» была возвращена редакторам. Машинопись с правками сегодня хранится в РГАЛИ (Ф. 1890. Оп. 3. Ед. хр. 53–59, в совокупности более двух тысяч листов) и, по предположению Чистовой, представляет собой большую научную ценность:

«Справочник» создавался в те 1930-е годы, когда закладывались основы советской пушкинианы, когда одновременно велась работа над целой серией фундаментальных пушкиноведческих трудов, и прежде всего над академическим изданием Полного собрания сочинений поэта. С известной долей уверенности можно предположить, что тот историко-литературный и реальный комментарий к Пушкину, который создавался в это время и планировался для «Энциклопедии» и для Полного собрания сочинений, но не вошел в академический шестнадцатитомник, сохранился, хотя и частично, именно в составе «Справочника к сочинениям Пушкина».<sup>2</sup>

Проект, значительно превышавший по своей задумке листаж, который были готовы предоставить издательства, и вызвавший споры вокруг его реализации, был на десятилетия отодвинут на периферию пушкиноведения. Вновь

<sup>1</sup> Ашукин Н. Новые книги о Пушкине // Пушкин: Временник Пушкинской комиссии. М.; Л., 1941. Т. 6. С. 549–551.

<sup>2</sup> Из истории справочных пушкинских изданий. С. 280.

о подготовке энциклопедии заговорил Б. С. Мейлах:<sup>1</sup> в начале 1970-х годов под его руководством сотрудники двух институтов (ИРЛИ и ИМЛИ) разработали проспект издания, который был рассмотрен 9 апреля 1974 года на заседании Бюро Отделения литературы и языка Академии наук СССР и «в основном» одобрен.<sup>2</sup> Ряд дополнительных консультаций и обсуждений завершился публикацией в 1976 году проекта словника «Пушкинской энциклопедии» под редакцией Я. Л. Левкович.<sup>3</sup> На этом работа над энциклопедией в очередной раз прервалась и была возобновлена лишь спустя четверть века.

На сегодняшний день подготовка «Пушкинской энциклопедии» остается (наряду с подготовкой академического издания полного собрания сочинений Пушкина) одной из приоритетных задач Отдела пушкиноведения Института русской литературы. Исследователями избрана стратегия, при которой материал представляется в виде тематических серий: в 2003–2005 годах вышел двухтомник «Быт пушкинского Петербурга», в 2004 — том «Пушкин и мировая литература» (в серии «Пушкин: Исследования и материалы»), с 2009 года издается серия, посвященная произведениям Пушкина.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Представленный протокол был обнаружен в фонде Института русской литературы АН СССР (Санкт-Петербургский филиал Архива РАН. Ф. 150). Документ дополняет ранее введенные И. С. Чистовой в научный оборот материалы, ка-

<sup>1</sup> Доклад Б. С. Мейлаха «О задачах Пушкинской энциклопедии» (10 июня 1951 года), прочитанный на заключительном заседании III Всесоюзной Пушкинской конференции, не стал импульсом для возрождения проекта. Ни доклад, ни тезисы не опубликованы. Краткий пересказ имеется в: Третья Всесоюзная пушкинская конференция // Известия АН СССР. Отделение литературы и языка. М., 1951. Т. X. Вып. 5. С. 522–523.

<sup>2</sup> [Б. п.] Начало работы над «Пушкинской энциклопедией» // Пушкин: Исследования и материалы. Л., 1974. Т. 7. С. 263.

<sup>3</sup> Словник Пушкинской энциклопедии: Проект / Под ред. Я. Л. Левкович. М.: Советская энциклопедия, 1976. Краткий обзор структуры словника и небольшой исторический экскурс, связанный с подготовкой энциклопедии в 1960–70-х годах, представлен в статье: *Скорородов М. В.* Персональная энциклопедия: Структура биографических статей // Сергей Есенин и его современники: Сб. научных трудов. М.; Константиново; Рязань, 2015. Вып. 3. С. 66–69 (Серия «Есенин в XXI веке»).

сающиеся обсуждения «Пушкинской энциклопедии» осенью 1933 года.

Любопытно, что, вопреки утверждению публикатора, представленные москвичами схемы разделов не были утверждены на указанном заседании Пушкинской комиссии.<sup>1</sup> Как следует из публикуемого далее протокола, пушкиноведа Ленинграда созвали собственную организационную комиссию для разработки плана и структуры энциклопедии. Эта комиссия заседала 11 (в следующем составе: Томашевский (председатель), Рейсер (секретарь), Берков, А. И. Малеин, Якубович) и (предположительно) 15 декабря;<sup>2</sup> результаты ее работы действительно были представлены Томашевским на заседании Пушкинской комиссии 27 декабря 1933 года, однако доклад не был закончен и прения по нему были отложены: в институт поступило сообщение о смерти А. В. Луначарского.<sup>3</sup> 5 января 1934 года Томашевский вновь презентует проект плана «Пушкинской энциклопедии», а также инструкцию по ее составлению. Пушкинская комиссия постановила утвердить представленные материалы и направить их в издательство «Academia».

В основе публикации — оригинал протокола, содержащий карандашные и чернильные пометы (СПбФ АРАН. Ф. 150. Оп. 1 (1931). Ед. хр. 16. Л. 78–79).<sup>4</sup> Некоторые уточнения даны по копии протокола (Там же. Л. 71–72). Публикуемый текст приведен в соответствие нормам современной орфографии и пунктуации.

## ПРОТОКОЛ ОТКРЫТОГО ЗАСЕДАНИЯ ПУШКИНСКОЙ КОМИССИИ АКАДЕМИИ НАУК

*от 27 ноября 1933 года*

П р и с у т с т в о в а л и: Ю. Оксман, А. Малеин, Н. Козмин, А. Слонимский, Н. Яковлев, Т. Зенгер, В. Гиппиус, Б. Казанский, Л. Модзалевский, В. Жирмунский, В. Мануйлов,

<sup>1</sup> «Схемы разделов были разработаны и утверждены на заседании Пушкинской комиссии 27 декабря 1933 года» (Из истории справочных пушкинских изданий. С. 280).

<sup>2</sup> СПбФ АРАН. Ф. 150. Оп. 1 (1931). Ед. хр. 16. Л. 69–70.

<sup>3</sup> СПбФ АРАН. Ф. 150. Оп. 1 (1934). Ед. хр. 7. Л. 4. Луначарский скончался 26 декабря 1933 года во Франции.

<sup>4</sup> На протоколе имеются подписи А. С. Орлова, Якубовича и Рейсера.

А. Долинин, Л. Добровольский, А. Предтеченский, С. Гесен, М. Алексеев, Б. Ларин, М. Клеман, В. Орлов, А. Камегулов, Н. Коварский, С. Балухатый, Б. Бухштаб, М. Аронсон, М. Брискман, Н. Цейтц, М. Сергиевский, Е. Гиппиус, М. Боровкова-Майкова, М. Альтман, В. Буш, А. Фомин, И. Троцкий, П. Берков, И. Ямпольский, И. Андронников, Н. Мордовченко, А. Бескина, Л. Цырлин, Е. Казанович, И. Медведева, Ю. (?) Юрьев, И. Векслер, М. Калаушин.

Председательствует: академик А. С. Орлов.

Секретари: ученый секретарь комиссии Д. П. Якубович и С. А. Рейсер.

Повестка дня: Вопрос о «Пушкинской энциклопедии».

Собрание открывается академиком А. С. Орловым, разъясняющим задачи, стоящие в связи с изданием издательством «Academia» «Пушкинской энциклопедии». Академик Орлов отмечает, что вопрос о «Пушкинской энциклопедии» стоял в порядке дня на имевшей в ИРЛИ место конференции пушкинистов и предлагает обменяться мнениями по поводу того, что должна представлять собою Пушкинская энциклопедия, какими путями и силами осуществляться.

Ю. Г. Оксман предлагает в секретариат собрания в помощь Д. П. Якубовичу ввести С. А. Рейсера. Предложение принимается.

Ю. Г. Оксман информирует о проектах «Пушкинской энциклопедии», рассматривавшихся в Пушкинской комиссии, и о заседании, посвященном обсуждению принципов построения Пушкинской энциклопедии в Москве 29 октября 1933 г. Закончив свое информационное сообщение, Ю. Г. Оксман оглашает протокол совещания особой комиссии, созданной издательством «Academia» (под председательством М. А. Цявловского),



- наметившей установки и структуру энциклопедии.
- А. С. Орлов предлагает обменяться мнениями о содержании и форме Пушкинской энциклопедии.
- В. А. Десницкий (вопрос) Что значит отдел «социология» в московском протоколе?
- Ю. Г. Оксман Не знаю.
- П. Н. Берков Будет ли учтен опыт западноевропейского литературоведения с его энциклопедиями по отдельным писателям, и было ли сделано это при создании «Путеводителя»?
- Ю. Г. Оксман Опыт в целом учтен и подытожен не был, но отдельные сотрудники «Путеводителя» изучали соответствующий западноевропейский материал.
- В. А. Десницкий , характеризуя московский протокол как документ юмористический, предлагает решить основной вопрос — создается толковый словарь или энциклопедия.
- А. Д. Камегулов предлагает отправляться только от пушкинских текстов во избежание дублирования Советской Энциклопедии.
- П. Н. Берков (вопрос) Что значит раздел «современной литературы» в московском протоколе?
- Ю. Г. Оксман Не знаю. Основным материалом Пушкинской энциклопедии будет, очевидно, только пушкинский текст, но еще пушкинская биография и историография.
- Б. В. Томашевский Руководствоваться московским протоколом нельзя и нет надобности. Это повело бы к хаотическому ведению собрания. Предлагает наметить основные проблемы Пушкинской энциклопедии, по которым и вести обсуждение вопроса.

Объявляется перерыв на 3 минуты. Президиум вырабатывает для обсуждения следующие основные вопросы: 1) установки Пушкинской энциклопедии, 2) структура, 3) словник, 4) организация.

#### 1. УСТАНОВКИ ПУШКИНСКОЙ ЭНЦИКЛОПЕДИИ

- Д. П. Якубович считает, что следует работать не над толковым словарем, а над изданием научной энциклопедии по Пушкину (статьи в которой располагаются в словарно-алфавитном порядке), по форме, рассчитанной на широкого читателя.
- Ю. Г. Оксман Все советские издания Пушкина — издания без комментария. Только «Путеводитель» дал до некоторой степени суррогат комментария.
- В. А. Десницкий Пушкинская энциклопедия должна ориентироваться на широкого, но квалифицированного советского читателя. Неясна связь этого предприятия с Академией наук. Возможно и целесообразно поставить вопрос о создании двух изданий: 1) энциклопедии и 2) выжимки из нее (элементарнее и доступнее, с ориентировкой на студента, квалифицированного рабочего, старших учащихся средней школы).
- В. В. Гиппиус Установка должна быть на средне-квалифицированного читателя. Но тем не менее Пушкинская энциклопедия должна сохранять самую полновесную научность в сообщаемых выводах.
- А. Г. Фомин считает, что трудно совместить в данном сложном деле установку на широкого читателя и специалиста, и что отсутствие четкой установки — основной недостаток всех советских энциклопедий.
- А. И. Малеин считает, что основной вопрос — установление словника; надо взять в ос-

- нову опыт старых энциклопедий, дать пробные статьи разного типа. Издание должно носить широко демократический характер.
- И. М. Троицкий считает сбивающим название «энциклопедия». Надо расшифровать его.
- П. Н. Берков указывает на опыт Музея Книги. Прежде всего должен быть решен вопрос, на какого читателя ориентируется издание.
- Д. П. Якубович указывает, что в результате прений определился некий средний тип Пушкинской энциклопедии. Неясна, однако, граница энциклопедии и толкового словаря. Полагает, что речь должна идти об энциклопедии.
- А. С. Долинин считает, что при достаточной популярности изложения вопрос о читателях отпадает сам собою. Словник должен составляться по произведениям.
- М. П. Алексеев высказывается против установки Пушкинской энциклопедии на популярность. Толковые справочники появятся все равно. Энциклопедия же должна иметь в виду специалистов.
- И. И. Векслер Мы должны ориентироваться на взрослого читателя, настолько интересующегося Пушкиным, что он обратится к специальной Пушкинской энциклопедии. Стало быть, это читатель по уровню выше средней нормы. На него и надо ориентироваться. Что же до пушкиниста, то ему Пушкинская энциклопедия не нужна. Речь идет об одной энциклопедии.

Принимается предложенная С. А. Рейсером резолюция. Собрание считает, что Пушкинская энциклопедия должна быть рассчитана на квалифицированного советского читателя не-литературоведа. Естественно, что уровень сообщаемого

в Пушкинской энциклопедии материала должен стоять на высоте современного марксистско-ленинского литературоведения, давая итог научного знания о Пушкине и его эпохе. Издание должно являться не толковым словарем, но энциклопедией.

## 2. СТРУКТУРА ИЗДАНИЯ

- В. А. Десницкий решительно высказывается за единое алфавитное расположение материала. Считает невозможным осуществление плана тематического расположения материала по томам.
- Б. В. Томашевский поддерживает В. А. Десницкого. Поскольку нет классификации, удовлетворительно сортирующей все пушкинские проблемы, нельзя удовлетвориться каким бы то ни было систематическим расположением материала. Речь идет не о компендиуме, а о справочном словаре.
- И. М. Троицкий защищает систематическую структуру Пушкинской энциклопедии.
- П. Н. Берков, возражая И. М. Троицкому, указывает, что все построенные по отдельным проблемам энциклопедии неудовлетворительны. Пушкинская энциклопедия должна быть едино-алфавитной.
- Ю. Г. Оксман считает наиболее рациональной систему алфавитную.

Собрание считает, что Пушкинская энциклопедия должна быть построена в словарном алфавитном порядке. К большим статьям следует обязательно давать алфавитную спецификацию.

## 3. СЛОВНИК

- Б. В. Томашевский напоминает организационные моменты создания «Путеводителя» по Пушкину. I стадия: «Путеводитель» был задуман как алфавитный комментарий, нераз-

рывно связанный с текстом Пушкина. Был учтен опыт проведения читательских конференций и т.д. II стадия: «Путеводитель» расширился, захватив еще и элементы пушкиноведения. III этап: беспорядочное сокращение ввиду уменьшения листажа. Пушкинская энциклопедия должна в создании словника исходить из следующих основных рубрик: а) текст Пушкина, в) социальное использование Пушкина и с) пушкиноведение (но отнюдь не биографии пушкинистов). Принцип толкового словаря должен быть отброшен.

- В. В. Гиппиус напоминает, что упущен раздел биографии Пушкина.
- Б. В. Томашевский соглашается.
- Б. М. Эйхенбаум предлагает две иные рубрики для создания словника: а) факты пушкинского текста и б) факты комментария.
- Б. В. Томашевский предлагает избрать небольшую комиссию, поручив ей наметить отделы Пушкинской энциклопедии и план ее. Опровергать московскую схему нет надобности.
- А. С. Орлов предлагает создать комиссию из 5 товарищей.
- П. Н. Берков напоминает о необходимости учета опыта западноевропейских энциклопедий по отдельным авторам.
- А. С. Долинин, возражая Б. В. Томашевскому, высказывается за скорейшее составление словника, до выработки отделов Пушкинской энциклопедии.
- А. С. Орлов, возражая А. С. Долинину, отмечает, что скороспелое создание непродуманного словника может погубить все издание.

## 4. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

- Ю. Г. Оксман информирует о трудности размежевания с Москвой и в связи с этим трудности организации технического аппарата (редакторы отделов и сотрудники в Москве и Ленинграде).  
Отмечает необходимость обеспечения не только технического, но и твердого идеологического руководства изданием.
- Б. В. Томашевский отмечает необходимость технической «диктатуры» в вопросах оформления аппарата Пушкинской энциклопедии (ссылки, номенклатура и прочее).

В организационную комиссию избраны:

- 1) Ю. Г. Оксман, 2) Б. В. Томашевский, 3) А. И. Малевич, 4) В. А. Мануйлов, 5) Д. П. Якубович. Кандидатом — П. Н. Берков.

Комиссия должна закончить свою работу и представить в письменном виде свои соображения с тем, чтобы к 20 декабря весь материал был переслан в Москву.

## АРХИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

1. Цявловская Т. Г. [Письмо к Д. П. Якубовичу, конец января — начало февраля (?) 1933 г.]. РО ПД. Ф. 800. Ед. хр. 173. Л. 8.
2. Цявловский М. А. [Письмо к Д. П. Якубовичу, 2 декабря 1933 г.]. РО ПД. Ф. 800. Ед. хр. 174. Л. 13 об.—14.
3. Протокол заседания организационной комиссии при Пушкинской комиссии Академии наук по выработке плана Пушкинской энциклопедии от 11 декабря 1933 г. СПбФ АРАН. Ф. 150. Оп. 1 (1931). Ед. хр. 16. Л. 69—70.
4. Протокол заседания Пушкинской комиссии АН СССР от 27 декабря 1933 г. СПбФ АРАН. Ф. 150. Оп. 1 (1934). Ед. хр. 7. Л. 4.
5. Протокол заседания Пушкинской комиссии АН СССР от 5 января 1934 г. СПбФ АРАН. Ф. 150. Оп. 1 (1934). Ед. хр. 7. Л. 11.
6. Проект плана «Пушкинской энциклопедии». СПбФ АРАН. Ф. 150. Оп. 1 (1934). Ед. хр. 7. Л. 12—18.
7. Инструкция [по составлению «Пушкинской энциклопедии»]. СПбФ АРАН. Ф. 150. Оп. 1 (1934). Ед. хр. 7. Л. 19—21.

### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Из истории справочных пушкинских изданий / Публ. И. С. Чистовой // Пушкин: Исследования и материалы. Л., 1991. Т. 14. С. 278–292.
2. *Измайлов Н. В.* Текстология // Пушкин: Итоги и проблемы изучения / Под ред. Б. П. Городецкого, Н. В. Измайлова, Б. С. Мейлаха. М.; Л., 1966. С. 555–610.
3. *Крылов В. В., Кичатова Е. В.* Издательство «Academia»: Люди и книги. 1921–1938–1991. М., 2004.
4. *Мануйлов В., Модзалевский Л.* Хроника пушкиноведения за 1933 год // Пушкин. 1834 год / Отв. ред. Инн. Оксенев. Л., 1934. С. 152–168.
5. *Скорородов М. В.* Персональная энциклопедия: Структура биографических статей // Сергей Есенин и его современники: Сб. научных трудов. М.; Константиново; Рязань, 2015. Вып. 3. С. 65–94 (Серия «Есенин в XXI веке»).

### REFERENCES

1. Iz istorii spravocnyh pushkinskih izdanij / Publ. I. S. Chistovoj // Pushkin: Issledovanija i materialy. L., 1991. T. 14. S. 278–292. (In Russ.)
2. *Izmajlov N. V.* Tekstologija // Pushkin: Itogi i problemy izuchenija / Pod red. B. P. Gorodeckogo, N. V. Izmajlova, B. S. Mejlaha. M.; L., 1966. S. 555–610. (In Russ.)
3. *Krylov V. V., Kichatova E. V.* Izdatel'stvo «Academia»: Ljudi i knigi. 1921–1938–1991. M., 2004. (In Russ.)
4. *Manujlov V., Modzalevskij L.* Hronika pushkinovedenija za 1933 god // Pushkin. 1834 god / Otv. red. Inn. Oksenov. L., 1934. S. 152–168. (In Russ.)
5. *Skorohodov M. V.* Personal'naja jenciklopedija: Struktura biograficheskikh statej // Sergej Esenin i ego sovremenniki: Sb. nauchnyh trudov. M.; Konstantinovo; Rjazan', 2015. S. 65–94 (Serija «Esenin v XXI veke». Vyp. 3). (In Russ.)